

«Η ΓΚΟΛΦΩ»

ΒΟΥΚΟΛΙΚὴ αὐτοφθόια.

Ἐκ τοῦ μουσικοῦ ταμείου ΔΗΜ. ΠΕΡΙΣΤΕΡΗ

Ἀφιερῶνται τῷ ἀξιολύμῳ Διευθυντῇ τοῦ Ὁδείου Γ. Νάζω
ἐνθέρμῳ προαποσιτῇ τῆς Ἑθνικῆς ἡμῶν Μουσικῆς.

Ἦχος λ̣ ᾠ̣ Πα̣ χ̣

Προσέλημα

[Δυ υ υ υ υ υ στε με ε ε ε ε
 λυ υ υ υ υ στε με ξε ε ε ε σφι ι ι λε
 ε λε ξε σφι ι κι ι ξε με ε
 δο ο τε τη η η η η η η δο ο ο ο
 ο ο ομ τε τη τζα α α α μα α α τζα μα ρα
 μου να λα α λη η η η η
 η η η η η η η η η η η η
 η η η η η η η να α α α
 α α α α λα λη η σω ω ω ω μια α α μω

ΠΕΡΙΟΔΟΥ Β'.—ΕΤΟΥΣ Δ'.—ΤΕΥΧΟΣ Δ'. (11)

ρε μι ν φο ο ο ρα π νχ α μο ρη

η η η η η να α α α α α μο ρ

ρη νου ου ου ουν τα α α μω ρε τα βου να π ρ

Ε βγα α α Γχο ο ο ο ο ο ο ο ο

ο ο ο π ω ω ε βγα Γχο ολ φω ω μ ρ

στο ο ο μω ρε στο ο το βου ου νο ο ο ο

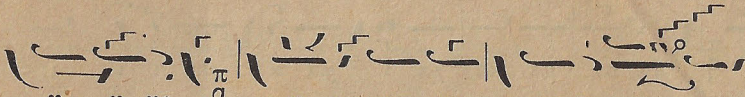
ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο χ ο π ρ

τε ε χω λο ο ο ο ο ο ο ο ο

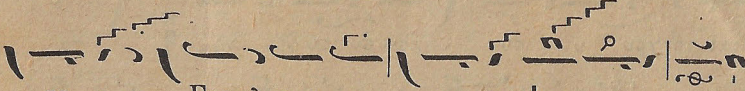
τε ε ε ε ε χω λο γο ο ο ο να α α

Γχο ολ φω μου να α γα α σου ει πω ω π ρ

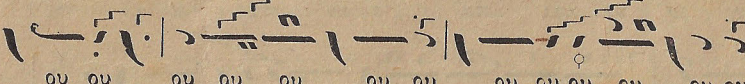
για να α α ει πη η η η η η η η



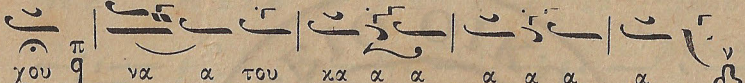
 η η ης π ω ωχ για να πη ης τα α α



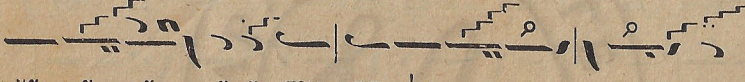
 φε ε ε Γκο ολ φωμ τα φε ε λεν τη η σου ου



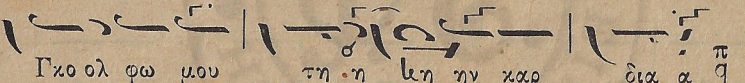
 ου ου ου ου ου ου ου ου ου ου ου ου



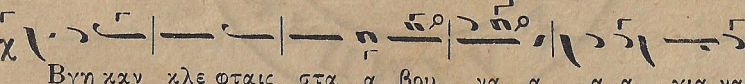
 χου π να α του κα α α α α α α



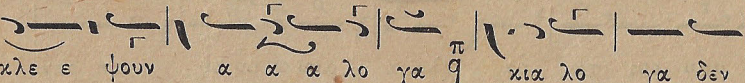
 να α α α α του κα ψη η η ης τη η η



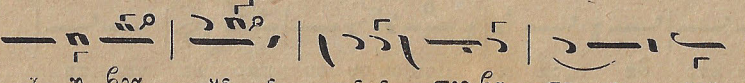
 Γκο ολ φω μου τη η λη ην καρ δια α π



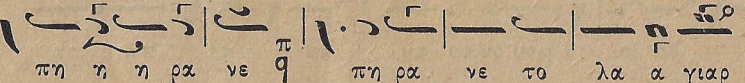
 χ Βγη καν κλε φταις στα α βου να α α α για να



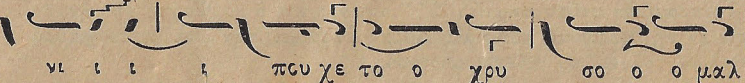
 κλε ε ψουν α α α λο γα π κια λο γα δεν



 η η θρα νε ε ε προ βα τα α κια



 πη η η ρα νε π πη ρα νε το λα α γιαρ



 νε ι ι ι πευ χε το ο χρου σο ο ο μαλ

λι ^π ₉ | τα ση με νιο χα ι μα α λι ι ι ι
 και το χρυ υ σο κου ου ου δου νο ^π ₉ | τα
 πη ρα νε και πα α αν πα α αν πα
 α αν πα α α α α α α α α αν
 πα α μα α νου λα αμ παν ^π ₉ | χ Ω ωχ
 σχο τω σαν τον κο λο ο βο ο ο ο ε δε
 σαν τον πι στι ι κο ο ο ο πη ραν
 τη η τζα μα ρα α μου ου ου ου που βαρ γα
 νε μαυ ρος τα δα χλα α μου ου ου ου πη ραν
 την καρ δα ρα α μου ου ου ου παρ με γα το
 γα λα α μου ου ου ου ου τα πη ρα

¹ Τὸ τρομικὸν τοῦτο σημεῖον ~~~~~ οὐτινος καὶ ὁ κ. Ψάχος ἐποίησατο χοῦσιν ἐν τῇ θελήθιμῳ «Ἀσιάδι Λύρα» ἐμφανίζει τὴν διὰ λαρυγγισμοῦ ἐξαγγελίαν τοῦ ἐφ' οὗ τίθεται φθόγγου.

νε και πα α αν πα α αν πα α αν

πα α α α α α α α α αν

πα αν μα α νου λα αμ παν τα πη η ρα

νε οι λια α πη δες ξε σκου ου φω τοι ξε ζω ω να τοι ξε

κα α αλ τσω τοι ξυ πο ο ο λυ τοι τα

πη ρα νε και πα α αν πα α αν πα

α αν πα α α α α α α α αν και

πι ι σω ω δεν κυ υτ ταν

Τ' Ο Ρ Φ Α Ν Ο

Μουσική καὶ ποίησις ΔΗΜ. ΠΕΡΙΣΤΕΡΗ

Ρυθμὸς β' ἐπίτροπος $(- \cup - -) = (1^{1/2}, 1, 1) = 3^{1/2}$

Ἦχος λ̣ ḡ Πα̣

Δεν ε ε χω ω μα α να α τορ φα α α

3. Κοιμᾶσαι ἄξυπνητα κ' ἐγὼ φωνάζω στὸν ἄερα.
Θεέ μου, κάμε ἔλεος, πάρε μαζί κ' ἐμένα.
Λυπήσου με, σπλαγχνίσου με τὸ δύστυχο, τὸ μαῦρο.
Χώρῃ' ἀπ' τῇ μάνα μου ποτὲ κἄνα καλὸ δὲ θαῦρω.

ΕΚ ΤΗΣ ΣΥΛΛΟΓΗΣ ΔΗΜΩΔΩΝ ΑΣΜΑΤΩΝ

ΝΙΚΟΛΑΟΥ ΠΑΠΑΓΕΩΡΓΙΟΥ

Πρωτοψάλτου Μητροπόλεως Μιτυλήνης.

1. «ΔΙΩΞΕΣ ΜΕ ΜΑΝΑ Μ' ΔΙΩΞΕΣ ΜΕ»

(Μακεδονικόν).

Ὡς ἕδεται ἐν Σκαλοχωρίῳ τῆς Καστορίας.

Ἦχος λ̣ ϣ̣ Νη καιαλήρων εἰς ᾠ̣ Πα Ρυθμὸς δίσημος γ̣

Διω ξες με μα να α α αμ διω ω ω ω

ω ξες με ε με δὴ πε τραις με ε

λι ι ι ι θα α α α α α ρια α κ

κε ε γω θα πα α κ θα πα α νω ω

μα να μου π̣

Διῶξές με, μάνα μ' διῶξές με,
Μὲ πέτραις, μὲ λιθάρι·
Κ' ἐγὼ θὰ πάνω, μάνα μου
Ποῦ πᾶν' τὰ χελιδόνια·
Τὰ χελιδόνια θὰ γυρνοῦν

Κ' ἐγὼ δὲν θὰ γυρίσω·
Καὶ θὰ σὲ κάνω, μάνα μου,
Νὰ σκάσῃ ἡ καρδιά σου,
Νὰ σκάσῃ, μάνα μ' τ' ἀχειλάκι σου
Ρωτιῶντας τοὺς διαβάτας.

— Διαβάταις ποῦ διαβαίνετε
 Διαβάταις ποῦ περνάτε,
 Μὴν εἶδετε, πουλιά μ' τὸν γρόκα μου
 Τὸν τσελεπή Πετράκη ;
 — Ἐφές, προφές, μάνα μ' τὸν εἶδαμε
 Στὸν κάμπο ξαπλωμένον,
 Μαῦρα πουλιά τὸν ἔτρωγαν
 Κι' ἄσπρα τὸν τριγυροῦσαν.
 Κ' ἓνα πουλί, χρυσὸ πουλί

Πικρὰ μοιρολογίει.
 Κι' αὐτὸς ἀντιλογήθηκε
 Καὶ στὸ πουλάκι λέγει.
 — Σύρε πουλί μ' στὴ μάνα μου
 Σύρε καὶ στὴν καλή μου.
 Καὶ 'πέ ταις πῶς με σκότωσαν.
 Νὰ μὴ με περιμένουν.
 'Πέ ταις τὰ μαῦρα νὰ φοροῦν.

2. «ΣΑΝ ΠΕΡΝΩ 'ΝΑΝ ΑΝΗΦΟΡΟ»

(Μακεδονικόν).

Ἦχος ♯ Πα Ρυθμὸς ιετράσημος. Χρόνος μέτριος.

Σαν περ νω ναν α νη φο ρο ε να αν α α α
 νη η φο ο ο ρα α α κη η σαν περνω ναν α
 νη φο ρο ε να αν α α α νη η φο ο
 ο ρα α α κη π να βρω κλα α δα α γεια σας
 παι αι αι αι δια η να βρω κλα α δα α κι
 φου ουν τω το π

1. Σὰν πέρνω 'ναν ἀνήφορο

Ἐναν ἀνηφοράκη

Νὰ βρῶ κλαδά... γεῖά σας παιδιὰ

Νὰ βρῶ κλαδάκι φουντωτό.

2. Νὰ βρῶ κλαδάκι φουντωτό

Στὴ ρίζα του λιθάρι

Νὰ κάτσω νὰ... γεῖά σας παιδιὰ.

Νὰ κάτσω νὰ συλλογιαστῶ.

3. Νὰ κάτσω νὰ συλλογιαστῶ
Τῆς φυλακῆς τὰ ντέρτια.
Ἡ φυλακή... γειά σας παιδιὰ
Ἡ φυλακή 'χει βάσανα.

4. Ἡ φυλακή 'χει βάσανα
Καί σιδηρεΐνιαις πόρταις
Ἐχει καὶ δε .. γειά σας παιδιὰ
Ἐχει καὶ δεσμοφύλακας.

3. «ΝΑ' ΜΑΝ ΠΟΥΛΙ ΣΤΟΥ ΓΑΛΑΤΑ»

(Ἡπειρωτικόν).

(Καὶ ἀπαγγελίαν Ι. Γκάτσα Ἡπειρώτου).

Ἦχος Ἀ ρ̣ Νη λήγων εἰς ᾠ Πα Ρυθμὸς δίσσημος. Χρόνος ἀργός.

Να μαν που λι στου ου ου Γα λα

τα α α α α που λιμ που λα α α α

Γα α α κι ι ι μου αι ντε κι αη δο νι

στου ου ου Φα α α α να ρι περ δι κα

στη η ην Α α α για Σο ο ο φια

1. Νά 'μαν πουλι στοῦ Γαλατᾶ κι' ἀηδόνι στοῦ Φανάρι,
Πέρδικα στὴν Ἀγιά Σοφιά.
2. Πέρδικα στὴν Ἀγιά Σοφιά καὶ στοῦ Τσαρσί τῆς Πόλης
Νὰ κάθουμαν ν' ἀγνάντευα.
3. Νὰ κάθουμαν ν' ἀγνάντευα τοῦ Τούρκου τὴν ἀρμάδα
Πῶς πάει καὶ πῶς ἔρχεται.
4. Πῶς πάει καὶ πῶς ἔρχεται στεργιάς καὶ τοῦ πελάγους.
Βάζει τὰ κάτεργα ἔμπροστά.
5. Βάζει τὰ κάτεργα ἔμπροστά καὶ τῆς γουλέδες ἔπιτω
Στὴ μέση πάει ὁ Ἀλήθης.
6. Στὴ μέση πάει ὁ Ἀλήθης μὲ μιὰ χρυσὴ φεργάδα.

4. «ΟΛΟΙ Μ' ΕΔΙΩΧΝΑΝ»

(Μακεδονικόν).

Ἦχος β' Δι Ρυθμὸς τετράσημος. Χρόνος μέτριος γοργός.

Ο λοι με ε ε ε διω χνα α α αν κι ο

λοι οι οι μου λε ε ε γαν φε ε ε ευ γα

συ υ ρε ε ε στο μω ρε συ ρε

στο ο κα λο

Ὅλοι μ' ἐδίωχναν
 Κι' ὅλοι μοῦ ἔγαν φεύγα
 Σύρε στὸ καλὸ
 Στὴν ὥρα τὴν καλὴ σου.
 Ὡς κ' ἡ μάνα μου.
 Ὡς κ' ἡ μάνα μου
 Κι' αὐτὴ μοῦ λέγειν φεύγα.
 Φεύγω κλαίγοντας.
 Φεύγω παραπονιῶντας
 Πέρνω 'να στρατί.
 Πέρνω 'να στρατί
 Πέρνω 'να μονοπάτι
 Βρίσκω 'να δενδρί.

Βρίσκω 'να δενδρί
 'Να μορφοκυπαρίσσι
 Στέχω τὸ ῥωτῶ.
 Στέχω τὸ ῥωτῶ
 Στέχω τὸ κουδεντζάζω
 Δένδρε μου 'ψηλέ.
 Δένδρε μου 'ψηλέ,
 Μορφοκυπαριστάκι
 Ποῦ νὰ βραδραστῶ.
 Ποῦ νὰ βραδραστῶ
 Τὸ ποῦ νὰ μείνω βράδυ;
 —Νὰ κ' ἡ ῥίζα μου.
 —Νὰ κ' ἡ ῥίζα μου
 Νὰ καὶ τὸ κλωνί μου
 Ἐλα πλάγαστε.

5. «ΜΠΗΚΑΝ ΚΛΕΦΤΑΙΣ ΣΤΟ ΜΑΝΔΡΙ»

(Ὡς ἔδεται ἐν Καστοριά).)

Ἦχος λ̣ ḡ ḡ Ρυθμὸς τετράσημος. Χρόνος ἀργός.

Μπη καν κλε α μα α αν α α μαν ḡ μπη καν

κλέφταις στο ο ο μα αν ὄρι α ι ντε μπη καν

καν κλέ φται: στο ο ο μα αν ὄρι ι ι ι

για α α να α κλέ ε ε ψου ου νε α αρ

νι και αρ νι α μα α αν α α μαν και αρ

νι ὄεν η η ηυ ρα α νε α ι ντε και αρ

νια ὄε εν η η ηυ ρα α νε ε ε ε

το ο ο τζιο ο μπχ α α νο ο πη ρα α

νε 'Επφδός. τον πη ρα νε και παει πα α ει

πα α α ει πα ει μα νου ου ου λα αμ παει

1. Μπῆκαν κλέφταις στοῦ μανδρί

Γιὰ νὰ κλέψουνε ἄρνι.

2. Καὶ ἄρνι δὲν ἤθρανε

Τὸ τζιομπάνο πήρανε.

'Επφδός.

Τὸν πήρανε καὶ πάει, πάει, πάει,

Πάει, μανοῦλά μ', πάει.

3. Πῆραν τὴ γκαπενίτσα του

Ποῦ μέσ' ἀπ' τὴ στρουγγίτσα του.

'Επφδός.

Τὴν πήρανε καὶ πάει, πάει, πάει,

Πάει, μανοῦλά μ', πάει.

4. Πῆραν τὸ σιλάχι του Μαζὺ μὲ τὸ μασάτι του. Ἐπφδός. Τὸ πήρανε καὶ πάει κτλ.
5. Πῆραν τὰ ψαλλίδια του Ποῦ κούρευε τὰ γίδια του. Ἐπφδός. Τὰ πήρανε καὶ πᾶν κτλ.
6. Πῆραν καὶ τὸν κλοῦτσό του Ἀπ' ἔπιανε τὸν πούριτσό του ⁽¹⁾. Ἐπφδός. Τὸν πήρανε καὶ πάει κτλ.
7. Πῆραν καὶ τὴν καρδάρα του Ἀπὸ 'πῆξε τὸ γάλα του. Ἐπφδός. Τὴν πήρανε καὶ πάει κτλ.

6. «ΕΝΑ ΠΟΥΛΙ ΜΑΣ ΕΡΧΕΤΑΙ»

(Μακεδονικόν).

Ὡς ἕδεται ἐν Σκαλοχωρίῳ τῆς Καστορίας.

Ἦχος ᾠ̣ Κε Ρυθμὸς δίσσημος. 7.

Ε να που λι ι μα ας ε ε ερ χε ται α απ
τη η η Μα κε δο νι ι ι α
α φερ νει χα μπε ε ερ αι χα α α α
α α αι αι ᾠ̣ φερ νει ει χα α μπε ερ στον
Βα σι ι ι ι ι ι ι λια ᾠ̣

Ἐνα πουλὶ μᾶς ἔρχεται
Ἀπ' τῇ Μακεδονίᾳ
Φέρνει χαμπέρ' στὸν Βασιλιά.
Φέρνει χαμπέρ' στὸν Βασιλιά
Χαμπέρι στὸν Βεζύρη
Ἀπὸ βραδὺς μοιρολογαί.

Ἀπὸ βραδὺς μοιρολογαί
Καὶ τὸ πρῶτ' τὸ λέγει·
Τὶ κάθεται, βρὲ Βασιλιά ;
Τὶ κάθεται, βρὲ Βασιλιά ;
Τὶ κάθεται Βεζύρη ;
Ἡ Βουργαριὰ μᾶς πλάκωσε.

(1) Τὸν πούριτσό του = τὸν τράγον του.

Ἡ Βουργαριά μᾶς πλάκωσε Πῆραν ἀράδα τὰ χουριά
 Οἱ ἄτιμ' οἱ Βουργάροι Νὰ καίνε μαναστήρια,
 Πῆραν ἀράδα τὰ χουριά. Νὰ σφάζουν τοὺς δασκάλους μας.
 Νὰ σφάζουν τοὺς δασκάλους μας
 Νὰ σφάζουν τοὺς παπάδες·
 "Ολοὶ ζωστῆτε τὰ σπαθιά.

7. «ΑΝ ΠΕΘΑΝΩ ΣΤΟ ΚΑΪΚΙ»

(Ὡς ᾄδεται ἐν Χρονίσει).

Ἦχος λ̣ ϝ̣ Νη Ρυθμὸς δεκτάσημος. Χρόνος μέτριος ἀργός.

|| $\frac{2}{8}$ $\frac{1}{8}$ $\frac{2}{8}$ $\frac{1}{8}$ $\frac{1}{8}$ $\frac{1}{8}$ ||

Ἀν πε θα α α νω ϝ̣ στο κα ι

κι ι ι α α μα αν ϝ̣ ρι ψες

με τε στογια λο ο σε εβδα λημ α μαν ϝ̣

Α' ἡμίστιχον.

Ἄν πεθάνω στὸ καΐκι, ἄμάν
 Ρίψες μέ τε στὸ γιαλό.
 Σεβδαλῇ μ' ἄμάν.

Β' ἡμίστιχον.

Νὰ μὲ φῶν' τὰ μαῦρα ψάρια, ἄμάν
 Καὶ τὸ ἄλυρό νερό.
 Μερακλῇ μ' ἄμάν.

με ε να (Δις) δυο που λα κια τα α κα υ με
 να α α πα νε κι ερχον ται αι για με να (Δις)

Δυὸ πουλάκια τὰ καυμένα
 Πᾶνε κ' ἔρχονται γιὰ ῥμένα.
 Τῶνα τὸ πολυγαπάω
 Τ' ἄλλο παίζω καὶ γελάω.
 —Χελιδόني μου ν' ἀπέχῃς,
 Γιατὶ διάφορο δὲν ἔχεις.

—Πῶς ν' ἀπέχ' ἀπ' τὴν ἀγάπη
 Πῶπαθα πολλὰ γιὰ δαύτη.
 Ποῦ ἡ ἀγάπη εἶν' βελόνι
 Κι' ἀγκυλώνει τὸ πλεμόνι.
 Ποῦ ἡ ἀγάπη εἶν' καρφίτσα
 Κι' ἀγκυλώνει τὰ κορίτσα.

5. «ΜΙΑ ΚΟΡΗ»

Ἦχος $\frac{\lambda}{\pi}$ Ρυθμὸς β' ἐπίρριτος. (1', 1, 1= $\frac{7}{8}$) $\frac{\gamma}{\chi}$ $\frac{\pi}{\chi}$
 Μια κο ρη μεσ τον αρ γα λειο κρι ι νε μα
 γα α πη μ δεν μπο ρω (Δις) υ υ φαι αι νει ξε υ
 φαι νει δενδρα και αι κλα ρια μα ραι νει π

Μιὰ κόρη μέσ' τὸν ἀργαλειὸ
 Κρίνε μ' ἀγάπη μ' δὲν ἔμπορῶ
 Ὑφαίνει, ξεῦφαίνει
 Δένδρα καὶ κλαρὰ μαραίνει.
 Ὑφαίνει καὶ μεταξωτὰ
 Καινούργι' ἀγάπη καὶ παλῆα

Τ' ἀνδρὸς τῆς τὰ βελουδα
 Γελά σ' ἀγάπη μου καινούργια.
 Στοὺς οὐρανοὺς τ' ἀδιάζεται
 Γλέπει κι' ἀρραβωνιάζεται.
 Στοὺς κάμπους ξεῦφαίνει
 Δένδρα καὶ κλαρὰ μαραίνει.